

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht und Rechnungen der Schweizerischen Bundesbahnen  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** - (1954)

**Anhang:** Verzeichnis der grösseren Bauten und Anschaffungen  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verzeichnis der grösseren Bauten und Anschaffungen

|   | Seiten |
|---|--------|
| Um- und Ausbau von Bahnhofanlagen und Dienstgebäuden                  |        |
| Kreis I . . . . .   | 72-74  |
| Kreis II . . . . .  | 74-76  |
| Kreis III. . . . .  | 77-78  |
| Allgemeiner Ausbau von Linien und von Anlagen der offenen Strecke . . | 79-82  |
| Bau neuer Linien und von zweiten Geleisen. . . . .                    | 83-84  |
| Elektrifizierung von Linien. . . . .                                  | 84     |
| Fahrzeuge . . . . .   | 84-86  |
| Kraftwerke . . . . .  | 86-87  |
| Werkstätten . . . . .   | 87     |

Ein Strich in der Spalte «Voranschlag» bedeutet, dass das betreffende Objekt im Voranschlag nicht vorgesehen war: es handelt sich dabei entweder um vom Vorjahr übertragene Objekte, deren Fertigstellung entgegen der Annahme bei der Aufstellung des Voranschlages im Vorjahr nicht möglich war, oder um dringliche Bauten und Anschaffungen, die zulasten der Kredite für «Unvorhergesehenes» ausgeführt wurden.

Die Bemerkung «vollendet und abgerechnet» bedeutet, dass das betreffende Bauobjekt fertig und die Schlussabrechnung erstellt ist. Die gleiche Bedeutung hat bei den Fahrzeuganschaffungen die Bemerkung, dass alle Fahrzeuge der Bestellung abgeliefert sind.

Die Bemerkung «vollendet, aber noch nicht abgerechnet» sagt, dass das Bauobjekt fertig ist, dass die Schlussabrechnung aber noch nicht erstellt werden konnte, weil noch Rechnungen ausstehend sind. Die endgültigen Abrechnungszahlen können daher erst im Verzeichnis des folgenden Jahres gegeben werden.

|  | Gesamtaufwendungen               |                                  | Aufwendungen 1954 |          |
|--|----------------------------------|----------------------------------|-------------------|----------|
|  | Kredit                           | Rechnung                         | Voranschlag       | Rechnung |
|  | Fr.                              | Fr.                              | Fr.               | Fr.      |
| <b>Um- und Ausbau von Bahnhofanlagen und Dienstgebäuden</b>  |                                  |                                  |                   |          |
| <i>Kreis I</i>   |                                  |                                  |                   |          |
| <b>Bärschwil</b>   |                                  |                                  |                   |          |
| Erweiterung und Ausbau der Station zur Kreuzungsstation . . . . .  | 1 310 000                        | 757 113                          | 810 000           | 472 572  |
| <b>Bern HB</b>   |                                  |                                  |                   |          |
| Personenbahnhof:   |                                  |                                  |                   |          |
| Erstellung einer Zugsvorheizanlage in den Abstellgleisen der Villette . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet   | 232 000                          | 254 175                          | 50 000            | 55 033   |
| Verwaltungsgebäude der Generaldirektion im Brückfeld:  |                                  |                                  |                   |          |
| Erweiterung der automatischen Telephonzentrale . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 504 000                          | 482 420                          | —                 | 131 081  |
| <b>Bern Bümpliz Süd</b>  |                                  |                                  |                   |          |
| Aufhebung des Niveauüberganges «Weidgasse» km 92,628 durch Erstellung einer Personenunterführung km 93,020 sowie Einrichtung der Fernbedienung der Barrieren beim Niveauübergang km 93,046 . . . . . Fr. 280 000<br>hievon ab Kostenanteil Dritter . . . . . » 128 000 | 152 000                          | 113 570                          | —                 | 113 570  |
| <b>Biel</b>  |                                  |                                  |                   |          |
| Umbau der Dienstlokale (Einnehmerei, Gepäck) und Renovation der Halle des Aufnahmegebäudes . . . . .   | 222 000                          | 25 473                           | 150 000           | 25 473   |
| Legung neuer Kabel zwischen dem Personen- und dem Güterbahnhof zur Erweiterung der Telephonanlagen . . . . .   | 200 000                          | 65 339                           | 50 000            | 65 339   |
| Erneuerung und Verbesserung der Aussenbeleuchtung im Rangierbahnhof . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet   | 225 000                          | 216 515                          | —                 | 9 920    |
| Ausbau der Anlagen des Güterdienstes und der Geleiseanlagen im Zusammenhang mit der Einführung der Palettierung . . . . .  | 345 800                          | 58 479                           | —                 | 58 479   |
| <b>Bouveret</b>  |                                  |                                  |                   |          |
| Verbesserung der Geleise 1 und 2 im Hinblick auf die Elektrifizierung . . . . .<br>hievon ab Kostenanteil der SNCF. . . . .<br>bleiben zulasten der SBB . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet   | (330 000)<br>(11 700)<br>318 300 | (347 011)<br>(10 947)<br>336 064 | 230 000           | 176 286  |
| <b>Brig</b>  |                                  |                                  |                   |          |
| Erstellung einer Zugsvorheizanlage . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet. Mehrkosten wegen Projektergänzungen und Preiserhöhungen   | 130 000                          | 163 481                          | 30 000            | 19 903   |
| Wiederverwendung der in Lausanne-Gare abgebrochenen Güterhalle als Lagerhaus . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet. Mehrkosten wegen zusätzlichen Einrichtungen zur Brandbekämpfung   | 140 000                          | 161 402                          | —                 | 21 604   |
| <b>Cully</b>   |                                  |                                  |                   |          |
| Verbesserung der Geleiseanlagen und der Aussenbeleuchtung . . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  | 254 400                          | 273 611                          | 185 500           | 273 611  |
| <b>Delsberg</b>  |                                  |                                  |                   |          |
| Umbau der Dienstlokale und Einrichtung eines Luftschutzraumes im Aufnahmegebäude; Erstellung eines Wartsaales und einer Velogarage auf Perron I. . . . . Fr. 363 000<br>hievon ab Beitrag der Gemeinde . . . . . » 30 000<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet    | 333 000                          | 325 758                          | 227 000           | 232 005  |

|   | Gesamtaufwendungen |            | Aufwendungen 1954 |           |
|---|--------------------|------------|-------------------|-----------|
|   | Kredit             | Rechnung   | Voranschlag       | Rechnung  |
|   | Fr.                | Fr.        | Fr.               | Fr.       |
| <b>Genf-Cornavin</b>  |                    |            |                   |           |
| Erstellung eines Ausziehgleises Seite St-Jean . . . . .   | 600 000            | 321 485    | 350 000           | 62 840    |
| <b>Grellingen</b>   |                    |            |                   |           |
| Erstellung eines Verbindungsgleises . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 101 000            | 103 056    | —                 | 21 547    |
| <b>Laufen</b>   |                    |            |                   |           |
| Ersatz der Passerelle durch eine Personenunterführung . . . . . Fr. 166 000<br>hievon ab Beitrag der Gemeinde . . . . . » 50 000  | 116 000            | 88 920     | 116 000           | 88 920    |
| <b>Lausanne-Gare</b>  |                    |            |                   |           |
| Vergrößerung der Bahnhofgarage zwischen den Verwaltungsgebäuden I und III<br>sowie Einbau von Ladengeschäften . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 363 000            | 381 053    | 221 000           | 235 617   |
| Erweiterung der automatischen Telephonzentrale in Lausanne und der Mehr-<br>fachtelephonieanlagen Lausanne-Bern und Lausanne-Brig . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 641 400            | 640 887    | —                 | 29 109    |
| Verlängerung des Perrons I, Änderung der Geleiseanlagen Seite Bern und Ent-<br>fernung der Güterdienstanlagen . . . . .<br>Bis auf Ergänzungsarbeiten vollendet   | 964 000            | 901 790    | 600 000           | 605 472   |
| Verlegung der Abortanlage des Bahnhofbuffets in das Kellergeschoss und Ein-<br>richtung eines neuen Saales im Erdgeschoss . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 235 000            | 242 254    | 95 000            | 242 254   |
| <b>Lausanne-Sébeillon</b>   |                    |            |                   |           |
| Bau eines neuen Güterbahnhofes . . . . . Fr. 13 709 000<br>hievon ab Beitrag der Stadt Lausanne . . . . . » 1 143 000   | 12 566 000         | 13 644 873 | 300 000           | 846 696   |
| <small>Bis auf Ergänzungsarbeiten vollendet. Der seit der Inbetriebnahme des neuen Güterbahnhofes im Mai 1953 anhaltende starke Verkehr machte den sofortigen Vollausbau notwendig. Gegenüber dem reduzierten Projekt, das dem bewilligten Kredit zugrunde liegt, entstehen daraus Mehrausgaben im Betrage von rund 1 Million Franken. Dem Verwaltungsrat ist hierüber berichtet worden</small> |                    |            |                   |           |
| <b>Lyss</b>   |                    |            |                   |           |
| Ausbau der Bahnhofanlagen und Erstellung eines neuen Auf-<br>nahmegebäudes . . . . . Fr. 4 110 000<br>hievon ab Beitrag der Gemeinde . . . . . » 150 000  | 3 960 000          | 2 094 057  | 750 000           | 1 057 759 |
| <b>Pruntrut</b>   |                    |            |                   |           |
| Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage . . . . . Fr. 272 000<br>hievon ab Beitrag der CJ . . . . . » 8 000   | 264 000            | 138 600    | 80 000            | 138 600   |
| <b>Renens (VD)</b>  |                    |            |                   |           |
| Erstellung eines neuen Magazins der Materialverwaltung für Elektromaterial . .<br>Vollendet und abgerechnet   | 961 000            | 921 677    | —                 | 208 546   |
| Erstellung eines Dienstgebäudes für den Baudienst (Sektion für elektrische An-<br>lagen). . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet   | 378 000            | 386 296    | —                 | 140 263   |
| <b>Reuchenette-Péry</b>   |                    |            |                   |           |
| Erstellung eines neuen Geleises . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 155 000            | 134 992    | —                 | 29 137    |

|  | Gesamtaufwendungen |          | Aufwendungen 1954 |          |
|--|--------------------|----------|-------------------|----------|
|  | Kredit             | Rechnung | Voranschlag       | Rechnung |
|  | Fr.                | Fr.      | Fr.               | Fr.      |
| <b>Thun</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung eines Express-Bufferes . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet   | 131 100            | 131 952  | —                 | 131 952  |
| <b>Vevey</b>   |                    |          |                   |          |
| Umbau der Dienstlokale im Aufnahmegebäude . . . . .  | 113 000            | 44 659   | 113 000           | 44 659   |
| Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage . . . . .  | 995 000            | 90 300   | 100 000           | 90 300   |
| <b>Kreis II</b>  |                    |          |                   |          |
| <b>Airolo</b>  |                    |          |                   |          |
| Ausbau der Station mit Zwischenperron und Personendurchgang . . . . .  | 4 360 000          | 611 852  | 200 000           | 611 852  |
| Erstellung einer neuen Telephonzentrale und Änderungen in der Zentrale des Kraftwerkes Ritom . . . . .   | 168 000            | 55 054   | 25 000            | 55 054   |
| <b>Basel SBB</b>   |                    |          |                   |          |
| Personenbahnhof:   |                    |          |                   |          |
| Erstellung eines elektrischen Rangierstellwerkes beim Posten 8 mit Lokalstellwerk 9 sowie Ersatz von mechanischen Rangiersignalen durch Lichtsignale . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet. Mehrkosten infolge Erstellung zusätzlicher Rangierfahrstrassen und Materialsteuerung. | 425 500            | 582 341  | —                 | 224 077  |
| Erweiterung der Telephonzentrale und der Unterzentralen Basel Rangierbahnhof, St. Johann, Kleinhüningen und Liestal . . . . . Fr. 514 500<br>hievon ab Kostenanteile Dritter . . . . . » 12 800  | 501 700            | 292 446  | 300 000           | 208 013  |
| Erstellung eines neuen Perrons zwischen den Geleisen B 14 und B 16 . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 536 000            | 519 122  | —                 | 62 522   |
| Verlängerung des Geleises A 41 . . . . .   | 238 700            | 37 555   | —                 | 37 555   |
| Güterbahnhof:  |                    |          |                   |          |
| Ersatz des 20 t Bockkrans durch einen 40 t Kran im Freiverladegeleise C 11 . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 126 300            | 129 964  | —                 | 12 596   |
| Neuer Bodenbelag in der Güterhalle II und auf der Rampe C . . . . .  | 114 000            | 34 100   | 114 000           | 34 100   |
| <b>Bellach</b>   |                    |          |                   |          |
| Erstellung eines neuen Aufnahmegebäudes und eines Verladegeleises . . . . . Fr. 584 000<br>hievon ab Beitrag der Gemeinde . . . . . » 100 000  | 484 000            | 110 526  | 150 000           | 110 526  |
| <b>Bellinzona St. p.</b>   |                    |          |                   |          |
| Umbau des Dienstgebäudes Süd und Anpassung der Zentralheizung . . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  | 118 000            | 118 670  | 48 000            | 93 783   |
| Änderung der Weichenanlage im Südkopf . . . . .  | 280 000            | 5 278    | —                 | 5 278    |
| <b>Bodio</b>   |                    |          |                   |          |
| Erstellung eines neuen Güterschuppens . . . . .<br>Die Ausführung wurde auf das Jahr 1955 verschoben   | 128 000            | —        | 100 000           | —        |
| <b>Brunnen</b>   |                    |          |                   |          |
| Neue Mühlen- und Futtermittelzubereitungsanlage für das Lagerhaus . . . . .  | 130 000            | 39 505   | —                 | 39 505   |

|   | Gesamtaufwendungen |             | Aufwendungen 1954 |          |
|---|--------------------|-------------|-------------------|----------|
|   | Kredit             | Rechnung    | Voranschlag       | Rechnung |
|   | Fr.                | Fr.         | Fr.               | Fr.      |
| <b>Burgdorf Bf</b>  |                    |             |                   |          |
| Erweiterung der Bahnhof- und Depotanlagen sowie Erstellung von Nebengebäuden für die EBT . . . . .  | (4 376 000)        | (2 802 958) |                   |          |
| hievon ab Kostenanteil der EBT . . . . .  | (1 758 000)        | (58 110)    |                   |          |
| bleiben zulasten der SBB . . . . .  | 2 618 000          | 2 744 848   | —                 | — 5 510  |
| Vollendet und abgerechnet. Da die EBT ihre Anlagen im wesentlichen selbst baute, sind die Gesamtkosten und der Kostenanteil der EBT entsprechend niedriger als veranschlagt |                    |             |                   |          |
| Neues Aufnahmegebäude mit Nebengebäuden, Telephonzentrale und elektrischem Stellwerkapparat . . . . .   | Fr. 1 598 000      |             |                   |          |
| hievon ab Beitrag der Gemeinde (Fr. 325 000) sowie Kostenanteil der PTT (Fr. 117 000) und Dritter (Fr. 1000) . . . . .  | » 443 000          |             |                   |          |
|   | 1 155 000          | 5 924       | —                 | 5 924    |
| <b>Chiasso</b>  |                    |             |                   |          |
| Verbindung der Geleise C 16/36 und C 17/37 und Ausgestaltung derselben als Ausfahrgeleise . . . . .   | 720 000            | 404 491     | 360 000           | 380 699  |
| Erstellung einer neuen gedeckten Rampe im Südkopf der C-Gruppe . . . . .  | (315 000)          | —           | 200 000           | —        |
| Auf die Erstellung dieser Rampe wurde im Hinblick auf den Bahnhofausbau verzichtet  |                    |             |                   |          |
| Erstellung eines neuen Geleises und einer Holzrampe parallel zum Geleise B 20 . . . . .   | 190 000            | 122 781     | 50 000            | 122 781  |
| Vollendet und abgerechnet. Minderkosten infolge Verwendung von billigerem Oberbaumaterial sowie günstigerer Arbeitsvergebung  |                    |             |                   |          |
| Erweiterung des Güterschuppens durch Erstellung einer überdeckten Verbindungsrampe zwischen den Schuppen IV und V . . . . .   | 353 500            | 32 183      | —                 | 32 183   |
| <b>Claro</b>  |                    |             |                   |          |
| Ausbau der Geleiseanlage für Spurwechsel . . . . .  | 118 000            | 121 721     | 118 000           | 121 721  |
| Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  |                    |             |                   |          |
| <b>Doppleschwand-Romoos</b>   |                    |             |                   |          |
| Ausbau der Haltestelle zur Ausweichstation . . . . .  | 817 000            | 664 256     | 67 000            | 1 570    |
| <b>Ebikon</b>   |                    |             |                   |          |
| Umbau des Aufnahmegebäudes mit Einbau des Stellwerkes . . . . .   | 157 200            | 161 196     | —                 | 3 152    |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |             |                   |          |
| <b>Erstfeld</b>   |                    |             |                   |          |
| Erstellung eines Anbaues an die Depotwerkstätte für die Wagenreparatur sowie Änderung der Geleiseanlage . . . . .   | 517 400            | 231 819     | 100 000           | 231 819  |
| Erstellung einer neuen Telephonzentrale und Änderungen in der Zentrale des Kraftwerkes Amsteg . . . . .   | 198 000            | 62 375      | 30 000            | 62 375   |
| <b>Faido</b>  |                    |             |                   |          |
| Erstellung einer elektrischen Sicherungsanlage . . . . .  | 211 000            | 238 742     | 21 000            | 32 156   |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |             |                   |          |
| <b>Gurtellen</b>  |                    |             |                   |          |
| Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage mit Ergänzungen in Pfaffensprung und Wassen für einspurigen Betrieb . . . . .   | 185 000            | 70 858      | 100 000           | 70 858   |
| <b>Hägendorf</b>  |                    |             |                   |          |
| Erstellung eines zentralen Kabelmagazins für die Materialverwaltung . . . . .   | 1 176 000          | —           | 1 000 000         | —        |
| Mit den Arbeiten wird im Jahre 1955 begonnen  |                    |             |                   |          |

|  | Gesamtaufwendungen |          | Aufwendungen 1954 |             |
|--|--------------------|----------|-------------------|-------------|
|  | Kredit             | Rechnung | Voranschlag       | Rechnung    |
|  | Fr.                | Fr.      | Fr.               | Fr.         |
| <b>Langenthal</b>  |                    |          |                   |             |
| Landerwerb und Vorarbeiten für den Bau eines neuen Güterbahnhofes . . . . .  | 1)                 | —        | 400 000           | —           |
| 1) Das Projekt ist noch nicht bereinigt  |                    |          |                   |             |
| <b>Lengnau</b>   |                    |          |                   |             |
| Umbau des Aufnahmegebäudes, Erstellung eines neuen Nebengebäudes und einer Personenunterführung sowie Verlegung des Freiverladeplatzes . . . . . |                    |          |                   | Fr. 660 000 |
| hievon ab Beitrag der Gemeinde . . . . .   |                    |          |                   | » 211 000   |
|  | 449 000            | 131 806  | 200 000           | 131 806     |
| <b>Luzern</b>  |                    |          |                   |             |
| Umbau der automatischen Telephonzentrale . . . . .   | 292 000            | 298 444  | —                 | 30 964      |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| Verwaltungsgebäude: Dachstockausbau auf der Hofseite zur Gewinnung neuer Bureaux. . . . .  | 190 000            | 206 498  | —                 | 107 664     |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| Legung eines neuen Schwachstromkabels zwischen dem Bahnhof und dem Verwaltungsgebäude . . . . .  | 115 000            | 25 322   | —                 | 25 322      |
| Verlängerung des Geleises F 2 und der Rampe zwischen den Geleisen F 2 und B 31   | 247 000            | 216 498  | 47 000            | —           |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| Erstellung eines Depot-Stellwerkes . . . . .   | 130 000            | 118 347  | 80 000            | 103 227     |
| Erstellung eines Ausziehgleises längs dem Streckengeleise Zürich-Gothard .   | 1 315 000          | 1 393    | 200 000           | 1 393       |
| Ersatz von zwei Bockkranen im Güterbahnhof durch einen fahrbaren elektrischen Kran . . . . .   | 216 000            | 57 750   | 105 000           | 57 750      |
| <b>Meiringen</b>   |                    |          |                   |             |
| Heben des Daches und Einbau einer Krananlage in der Montagehalle der Lokomotivabteilung der Depotwerkstätte. . . . .                             | 244 000            | 241 344  | —                 | 90 077      |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| <b>Melide</b>  |                    |          |                   |             |
| Umbau und Vergrößerung des Aufnahmegebäudes. . . . .   | 190 500            | 192 190  | —                 | 105 561     |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| <b>Oensingen</b>   |                    |          |                   |             |
| Umbau und Erweiterung des Stationsbureau und des Gepäcklokals . . . . .  | 106 500            | 58 520   | 56 500            | 57 959      |
| <b>Olten Bf</b>  |                    |          |                   |             |
| Neubau der automatischen Telephonzentrale. . . . .   | 401 000            | 411 123  | 51 000            | 43 672      |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| Erstellung eines Luftschutzraumes zwischen dem Dienstgebäude Nord und dem Nebengebäude. . . . .  | 147 000            | 147 790  | —                 | 6 092       |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |
| <b>Solothurn West</b>  |                    |          |                   |             |
| Umbau des Aufnahmegebäudes. . . . .  | 254 000            | 13 414   | 80 000            | 13 414      |
| <b>Tenero-Gordola</b>  |                    |          |                   |             |
| Erstellung eines Verbindungsgeleises sowie Verbesserungen an den Bahnanlagen   | 130 500            | 125 662  | —                 | 55 662      |
| Vollendet und abgerechnet  |                    |          |                   |             |

|  | Gesamtaufwendungen |                | Aufwendungen 1954 |           |
|--|--------------------|----------------|-------------------|-----------|
|  | Kredit             | Rechnung       | Voranschlag       | Rechnung  |
|  | Fr.                | Fr.            | Fr.               | Fr.       |
| <b>Kreis III</b>   |                    |                |                   |           |
| <b>Buchs (SG)</b>  |                    |                |                   |           |
| Ausbau der Bahnhofsanlagen . . . . .   |                    | Fr. 10 350 000 |                   |           |
| hievon ab Beitrag der Gemeinde . . . . .   |                    | » 250 000      |                   |           |
|  | 10 100 000         | 2 104 443      | 1 750 000         | 1 206 283 |
| Erstellung eines neuen Bahnmeistermagazins . . . . .   | 131 400            | 112 803        | 131 400           | 112 803   |
| <b>Eglisau</b>   |                    |                |                   |           |
| Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage und Änderung der Geleiseanlage<br>Das Projekt wird neu bearbeitet          | (1 145 000)        | —              | 350 000           | —         |
| <b>Glattbrugg</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung eines Industriestammgleises . . . . .   |                    | Fr. 160 000    |                   |           |
| hievon ab Beiträge Dritter . . . . .   |                    | » 30 000       |                   |           |
|  | 130 000            | 55 189         | —                 | 55 189    |
| <b>Horgen</b>  |                    |                |                   |           |
| Ausbau der Bahnhofsanlagen . . . . .   | 5 460 000          | 200 940        | 250 000           | 200 940   |
| <b>Horn</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage und Ergänzung der Geleiseanlage<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  | 891 000            | 940 335        | 520 000           | 636 700   |
| <b>Lachen</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung eines neuen Aufnahmegebäudes . . . . .  | 586 000            | 61 957         | 200 000           | 61 957    |
| <b>Landquart</b>   |                    |                |                   |           |
| Erstellung eines Zustellgleises für den Zementumschlag SBB/RhB . . . . .   |                    | Fr. 249 000    |                   |           |
| hievon ab Beitrag der RhB . . . . .  |                    | » 32 000       |                   |           |
|  | 217 000            | 183 761        | —                 | 183 761   |
| <b>Nidfurn-Haslen</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung eines Kreuzungsgleises und einer elektrischen Stellwerkanlage . .<br>Vollendet und abgerechnet                | 467 500            | 493 357        | —                 | 12 833    |
| <b>Rapperswil</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung eines Dienstgebäudes für den Fahrleitungsunterhalt . . . . .<br>Bis auf kleinere Ergänzungsarbeiten vollendet | 395 000            | 388 153        | 145 000           | 188 840   |
| <b>Romanshorn</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung einer Lautsprecher- sowie Bremsprobe- und Abfahrbefehlsanlage<br>Vollendet und abgerechnet                    | 116 000            | 108 159        | —                 | 18 500    |
| <b>Rorschach Bf</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung einer Lautsprecheranlage und Erweiterung des Telephonkabelnetzes<br>Vollendet und abgerechnet                 | 152 200            | 155 061        | —                 | 8 046     |
| <b>St. Gallen HB</b>   |                    |                |                   |           |
| Einrichtung einer neuen Telephonzentrale . . . . .   | 433 000            | 78 500         | —                 | 78 500    |
| Neugestaltung des Bahnhofbuffets 2.Kl. und Erstellung eines Buffetkioskes . .<br>Vollendet und abgerechnet               | 130 000            | 134 708        | —                 | 134 708   |
| <b>Salez-Sennwald</b>  |                    |                |                   |           |
| Erstellung eines Verbindungsgeleises . . . . .   | 366 500            | 273 339        | —                 | 239 252   |



|  | Gesamtaufwendungen    |                       | Aufwendungen 1954 |          |
|--|-----------------------|-----------------------|-------------------|----------|
|  | Kredit                | Rechnung              | Voranschlag       | Rechnung |
|  | Fr.                   | Fr.                   | Fr.               | Fr.      |
| <b>Sargans</b>   |                       |                       |                   |          |
| Erstellung eines Dienstgebäudes für den Depot- und Stellwerkdienst . . . . .   | 304 500               | 235 555               | 124 500           | 178 531  |
| Umbau und Erweiterung des Bahnhofbuffets . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 394 500               | 414 825               | 115 000           | 156 077  |
| Erweiterung des Dienstgebäudes beim Aufnahmegebäude, Erstellung einer neuen<br>Telephonzentrale mit Ausbau der Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen . .   | 484 000               | 95 260                | 80 000            | 95 260   |
| <b>Schaffhausen</b>  |                       |                       |                   |          |
| Erstellung einer Lautsprecher- sowie Bremsprobe- und Abfahrbefehlsignalanlage<br>hievon ab Kostenanteil der DB . . . . .   | (113 700)<br>(54 600) | (104 268)<br>(56 433) |                   |          |
| bleiben zulasten der SBB . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 59 100                | 47 835                | —                 | — 53 692 |
| <b>Schlieren</b>   |                       |                       |                   |          |
| Ausbau der Güterverkehrsanlagen . . . . .<br>Es sind noch Ergänzungsarbeiten im Gange  | 1 227 000             | 1 199 033             | 500 000           | 661 983  |
| <b>Schmerikon</b>  |                       |                       |                   |          |
| Ausbau der Stationsanlagen, Einrichtung einer elektrischen Stellwerkanlage und<br>einer Blinklichtanlage bei der Strassenkreuzung km 48,942 sowie<br>Erstellung eines Anschlussgleises . . . . . Fr. 910 000 |                       |                       |                   |          |
| hievon ab Beiträge Dritter . . . . . » 15 000  | 895 000               | 849 160               | 214 000           | 525 885  |
| <b>Siebnen-Wangen</b>  |                       |                       |                   |          |
| Umbau und Erweiterung des Aufnahmegebäudes . . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet   | 289 600               | 286 870               | —                 | 20 416   |
| <b>Unterterzen</b>   |                       |                       |                   |          |
| Umbau des Aufnahmegebäudes . . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet   | 209 500               | 193 218               | 109 500           | 38 992   |
| <b>Wil</b>   |                       |                       |                   |          |
| Neugestaltung des Bahnhofplatzes, Erstellung eines Dienstgebäudes und eines<br>Fahrradunterstandes, Umbau der Unterführungstreppen mit Kiosk-<br>einbau sowie Umbau der Abortanlagen . . . . . Fr. 502 000   |                       |                       |                   |          |
| hievon ab Beiträge und Kostenanteile Dritter . . . . . » 212 000   | 290 000               | 346 952               | —                 | — 135    |
| Vollendet, aber noch nicht abgerechnet. Über die Beitragsleistungen Dritter sind noch Ver-<br>handlungen im Gange  |                       |                       |                   |          |
| Verlegung und Erweiterung der Telephonzentrale . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 192 200               | 195 780               | —                 | 9 578    |
| <b>Winterthur HB</b>   |                       |                       |                   |          |
| Bauliche Massnahmen für die Palettierung und Unterkellerung im Güterschuppen   | 556 000               | 158 372               | —                 | 158 372  |
| <b>Ziegelbrücke</b>  |                       |                       |                   |          |
| Erweiterung des Dienstgebäudes beim Aufnahmegebäude, Erstellung einer Tele-<br>phonzentrale mit Verbesserung der Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen   | 214 000               | 129 741               | 50 000            | 129 741  |
| <b>Zürich HB</b>   |                       |                       |                   |          |
| Erstellung einer Rangierfunkanlage im Vorbahnhof . . . . .   | 230 000               | 273                   | 100 000           | 273      |
| Erweiterung der Lokomotivremise F im Rangierbahnhof . . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  | 990 000               | 877 861               | 370 000           | 651 071  |
| Anpassung der Transformatorstationen an die Spannungserhöhung im Ortsnetz  | 230 000               | 72 697                | 70 000            | 23 489   |

|   | Gesamtaufwendungen |          | Aufwendungen 1954 |          |
|---|--------------------|----------|-------------------|----------|
|   | Kredit             | Rechnung | Voranschlag       | Rechnung |
|   | Fr.                | Fr.      | Fr.               | Fr.      |
| <b>Allgemeiner Ausbau von Linien und von Anlagen der offenen Strecke</b>  |                    |          |                   |          |
| <i>Einrichtung des Streckenblocks</i>   |                    |          |                   |          |
| <i>Kreis I</i>  |                    |          |                   |          |
| <b>Faug-Kerzers</b>   |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des einspurigen Streckenblocks, inbegriffen Bau einer elektrischen Stellwerkanlage in Galmiz . . . . .  | 167 000            | 121 560  | 67 000            | 11 673   |
| <b>Kerzers-Kallnach</b>   |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des einspurigen Streckenblocks, inbegriffen Bau einer elektrischen Stellwerkanlage in Fräschels . . . . .   | 200 000            | 208 724  | —                 | 46 390   |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Lausanne-Lutry</b>   |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des automatischen Streckenblocks, inbegriffen Bau eines Blockpostens in Pully . . . . .   | 281 000            | 149 633  | 100 000           | 149 633  |
| <b>Martigny-Sitten</b> . . . . .  |                    |          |                   |          |
| Vollendet und abgerechnet   | 505 000            | 525 376  | 300 000           | 111 785  |
| <b>Delsberg-St-Ursanne</b>  |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des einspurigen Streckenblocks, inbegriffen Bau einer elektrischen Stellwerkanlage in Courfaivre . . . . .  | 380 000            | 389 005  | —                 | 38 155   |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>St-Ursanne-Delle</b>   |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des einspurigen Streckenblocks, inbegriffen Bau einer elektrischen Stellwerkanlage in Courtemaiche . . . . .  | 413 000            | 283 150  | 150 000           | 283 150  |
| <b>Sonceboz-Courtelay und Sonceboz-Tavannes</b> . . . . .   |                    |          |                   |          |
| Vollendet und abgerechnet   | 265 000            | 293 960  | —                 | 39 261   |
| <b>St-Imier-Le Locle-Col-des-Roches</b> . . . . .   |                    |          |                   |          |
|   | 464 000            | 268 229  | 150 000           | 268 229  |
| <i>Kreis II</i>   |                    |          |                   |          |
| <b>Pieterlen-Mett-Bözingen</b>  |                    |          |                   |          |
| Einrichtung der automatischen Blockstelle «Bann» mit Stellwerkanlage in Pieterlen und Anpassung der Geleiseanlagen Seite Mett-Bözingen . . . . .  | 733 000            | 393 017  | 200 000           | 393 017  |
| <b>Bern-Luzern</b>  |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des Streckenblocks auf folgenden Strecken:  |                    |          |                   |          |
| Worb-Zäziwil, inbegriffen Bau einer elektrischen Stellwerkanlage in Tägertschi sowie provisorische Einrichtung des Streckenblocks in Konolfingen Seite Tägertschi und Seite Zäziwil . . . . . | 226 700            | 183 219  | 40 000            | —        |
| Zäziwil-Emmenmatt, inbegriffen Umbau der Stellwerkanlage in Zäziwil . . . . .   | 187 000            | 214 055  | 20 000            | 72 279   |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Meiringen-Oberried</b> . . . . .   |                    |          |                   |          |
|   | 277 000            | 233 493  | 197 000           | 189 788  |

|   | Gesamtaufwendungen |          | Aufwendungen 1954 |          |
|---|--------------------|----------|-------------------|----------|
|   | Kredit             | Rechnung | Voranschlag       | Rechnung |
|   | Fr.                | Fr.      | Fr.               | Fr.      |
| <b>Oberried-Interlaken Ost</b> . . . . .  | 298 000            | 301 304  | —                 | 7 133    |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Rodi-Fiesso-Faido</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung der automatischen Blockstelle bei Piottino km 101,250 . . . . .  | 207 000            | 214 520  | 15 000            | 20 898   |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Cadenazzo-Locarno und Cadenazzo-Magadino</b> . . . . .   | 138 000            | 115 842  | 118 000           | 93 263   |
| <i>Kreis III</i>  |                    |          |                   |          |
| <b>Eglisau-Neuhausen und Dachsen-Neuhausen</b>  |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des Streckenblocks sowie Umbau der Sicherungs- und Geleiseanlagen in Neuhausen . . . . .  | 815 000            | 301 254  | 70 000            | 32 793   |
| <b>Eglisau-Koblentz-Stein-Säckingen und Siggenthal-Würenlingen-Koblentz</b>   | 324 000            | 123 512  | 150 000           | 107 042  |
| <b>Winterthur-Bülach</b> . . . . .  | 134 000            | 16 027   | 60 000            | 11 227   |
| <b>Schaffhausen-Kreuzlingen Bf</b> . . . . .  | Fr. 241 800        |          |                   |          |
| hievon ab Kostenanteil der DB . . . . .   | » 5 000            | 236 800  | 146 021           | 90 000   |
| <b>Romanshorn-Kreuzlingen Bf</b>  |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des Streckenblocks, inbegriffen Bau einer elektrischen Stellwerkanlage in Kreuzlingen Hafen . . . . .   | 412 700            | 106 482  | 80 000            | 106 482  |
| <b>Romanshorn-Rorschach Hafen (exkl. Station Horn)</b> . . . . .  | 157 000            | 15 884   | —                 | 7 884    |
| <b>Rorschach Hafen-Rorschach Bf</b>   |                    |          |                   |          |
| Einrichtung des Streckenblocks, inbegriffen Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage in Rorschach Hafen . . . . .  | 295 000            | 316 250  | —                 | 107 958  |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Wettingen-Zürich Seebach-Kloten-Effretikon und Zürich Oerlikon-Niederglatt</b> . . . . .   | 297 800            | 236 034  | —                 | —        |
| Vollendet und abgerechnet. Die Einrichtung des Streckenblocks im Geleisedreieck Zürich Oerlikon-Zürich Seebach-Kloten wurde im Hinblick auf die Umbauprojekte für den Bahnhof Zürich vorläufig zurückgestellt |                    |          |                   |          |
| <i>Verschiedenes</i>  |                    |          |                   |          |
| <i>Kreis I</i>  |                    |          |                   |          |
| <b>Morges-St-Prex</b>   |                    |          |                   |          |
| Aufhebung des Niveauüberganges «des Uttins» km 13,831 durch Erstellung einer Unterführung km 13,953 . . . . .   | Fr. 178 650        |          |                   |          |
| hievon ab Kostenanteil Dritter . . . . .  | » 2 750            | 175 900  | 117 787           | —        |
| Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  |                    |          |                   | 74 493   |
| <b>Montreux-Territet</b>  |                    |          |                   |          |
| Aufhebung des Niveauüberganges bei Territet km 25,836 durch Bau einer Unterführung km 25,397: Beitrag der SBB . . . . .   | 450 000            | 450 000  | —                 | 68 913   |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Brig-Iselle (Simplontunnel)</b>  |                    |          |                   |          |
| Modernisierung der Signal- und Sicherungseinrichtungen sowie Umbau des halbautomatischen Blocks in einen vollautomatischen Streckenblock . . . . .  | 491 000            | 348 645  | 110 000           | 42 205   |

|  | Gesamtaufwendungen |          | Aufwendungen 1954 |          |
|--|--------------------|----------|-------------------|----------|
|  | Kredit             | Rechnung | Voranschlag       | Rechnung |
|  | Fr.                | Fr.      | Fr.               | Fr.      |
| <b>Concise–Vaumarcus–Vernéaz</b>   |                    |          |                   |          |
| Aufhebung der Niveauübergänge «La Raisse» km 53,511 und «Vaumarcus» km 55,424 durch Erstellung einer Überführung km 53,660: Beitrag der SBB .<br>Vollendet und abgerechnet | 400 000            | 400 000  | —                 | 400 000  |
| <b>Noiraigue–Travers</b>   |                    |          |                   |          |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 21,172 sowie der Unterführung km 21,674 durch Bau einer Überführung km 21,272: Beitrag der SBB. . . . .                                  | 140 000            | 97 144   | —                 | 53 197   |
| <i>Kreis II</i>  |                    |          |                   |          |
| <b>Brugg–Schinznach Bad</b>  |                    |          |                   |          |
| Ersatz des Niveauüberganges im «Wildi» km 33,530 durch eine Strassenunterführung km 33,351: Beitrag der SBB . . . . .  | 266 000            | 10 785   | —                 | 10 785   |
| <b>Basel–Olten</b>   |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Mehrfachtelefonanlage. . . . .  | 292 000            | 166 874  | 212 000           | 69 875   |
| <b>Liestal–Lausen</b>  |                    |          |                   |          |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 15,758 durch eine Strassenunterführung km 15,713: Beitrag der SBB . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet                                 | 400 000            | 400 000  | —                 | 12 841   |
| <b>Olten–Luzern</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Mehrfachtelefonanlage. . . . .<br>Vollendet und abgerechnet   | 299 000            | 303 292  | —                 | 3 806    |
| <b>Olten–Aarburg–Oftringen</b>   |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Speiseleitung . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 110 000            | 117 443  | —                 | 17 612   |
| <b>Luzern–Bellinzona</b>   |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Mehrfachtelefonanlage mit Ausbau und Verlegung der Telefonzentrale in Bellinzona. . . . .   | 485 000            | 432 820  | 85 000            | 94 438   |
| <b>Brunnen–Sisikon</b>   |                    |          |                   |          |
| Aufhebung des Niveauüberganges im «Ort» durch Erstellung einer Überführung: Beitrag der SBB . . . . .  | 435 000            | 208 000  | —                 | 208 000  |
| <b>Ersfeld–Amsteg–Silenen</b>  |                    |          |                   |          |
| Umbau der Selderbachbrücke km 44,920 . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet. Minderkosten infolge günstiger Arbeitsbedingungen und -vergebungen                            | 235 800            | 173 510  | 20 000            | 136 195  |
| <b>Amsteg–Silenen–Gurtellen</b>  |                    |          |                   |          |
| Umbau der Inschialpbachbrücke km 50,404 . . . . .<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  | 682 500            | 518 515  | 252 500           | 14 023   |
| <b>Wassen–Göschenen</b>  |                    |          |                   |          |
| Umbau der Kellerbachbrücke km 66,492 . . . . .   | 995 000            | 557 107  | 560 000           | 557 107  |
| <b>Airolo–Ambri–Piotta</b>   |                    |          |                   |          |
| Umbau der Stalvedrobrücke km 87,530 . . . . .  | 978 200            | 732 374  | —                 | 41 241   |

|   | Gesamtaufwendungen |          | Aufwendungen 1954 |          |
|---|--------------------|----------|-------------------|----------|
|   | Kredit             | Rechnung | Voranschlag       | Rechnung |
|   | Fr.                | Fr.      | Fr.               | Fr.      |
| <b>Kreis III</b>  |                    |          |                   |          |
| <b>Zürich-Bern</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Mehrfachtelefonanlage. . . . .   | 171 000            | 36 500   | 70 000            | 36 500   |
| <b>Zürich-St. Gallen</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Mehrfachtelefonanlage. . . . .   | 276 000            | 63 000   | 120 000           | 63 000   |
| <b>Zürich-Chur</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung einer Mehrfachtelefonanlage. . . . .   | 377 000            | 68 000   | 70 000            | 68 000   |
| <b>Winterthur-Romanshorn-Rorschach-Sargans und Ziegelbrücke-Rapperswil</b>  |                    |          |                   |          |
| Verlegung bzw. Ersatz von Vorseignalen auf verschiedenen Stationen zur Erhöhung der Fahrgeschwindigkeit. . . . .  | 474 100            | 307 892  | 80 000            | 44 025   |
| <b>Rätterschen-Winterthur Grütze</b>  |                    |          |                   |          |
| Ersatz von vier Niveauübergängen durch zwei Strassenunterführungen und eines Fusswegüberganges durch eine Personenunterführung: Beitrag der SBB . . . . | 384 000            | 271 170  | —                 | 1 320    |
| <b>Zürich-Winterthur-St. Gallen und Zürich Oerlikon-Schaffhausen</b>  |                    |          |                   |          |
| Verlegung bzw. Ersatz von Vorseignalen auf verschiedenen Stationen zur Erhöhung der Fahrgeschwindigkeit. . . . .  | 152 500            | 119 245  | —                 | —        |
| <b>Winterthur-Wald</b>  |                    |          |                   |          |
| Erstellung von Blinklichtsignalanlagen. . . . .   | 177 500            | 144 973  | —                 | 7 001    |
| Bis auf den Einbau der zusätzlichen Kontrolllichter vollendet   |                    |          |                   |          |
| Erstellung von elektrischen Stellwerkanlagen. . . . .   | 951 500            | 966 691  | —                 | 183 808  |
| Vollendet und abgerechnet   |                    |          |                   |          |
| <b>Männedorf-Stäfa</b>  |                    |          |                   |          |
| Ersatz des Niveauüberganges km 25,014 durch eine Wegunterführung und Erstellung eines Parallelweges von km 25,000-25,254 . . . . .                      | 112 500            | 16 790   | —                 | 16 790   |
| <b>Effretikon-Bassersdorf</b>   |                    |          |                   |          |
| Ersatz von drei Niveauübergängen durch eine Strassen- und eine Wegunterführung: Beitrag der SBB . . . . .   | 286 500            | 274 015  | —                 | 49 320   |
| Vollendet, aber noch nicht abgerechnet  |                    |          |                   |          |
| <b>Kreise I-III,</b>  |                    |          |                   |          |
| <b>Ausbau des Fernmeldenetzes</b>   |                    |          |                   |          |
| Beschleunigter Ausbau, bedingt durch die Bedürfnisse des Zentralwagenbureau Europ. . . . .  | 678 000            | 274 233  | 370 000           | 54 698   |

|   | Gesamtaufwendungen   |            | Aufwendungen 1954 |           |
|---|----------------------|------------|-------------------|-----------|
|   | Kredit               | Rechnung   | Voranschlag       | Rechnung  |
|   | Fr.                  | Fr.        | Fr.               | Fr.       |
| <b>Bau neuer Linien und von zweiten Geleisen</b>  |                      |            |                   |           |
| <i>Bau neuer Linien</i>   |                      |            |                   |           |
| <b>Verbindungsbahn Genf-Cornavin-Eaux-Vives und Verbindungslinie Vernier-La Praille</b>   |                      |            |                   |           |
| Verbindungsbahn zwischen den Bahnhöfen Genf-Cornavin-Eaux-Vives. Erstes Teilstück Genf-Cornavin-La Praille mit Ausbau in La Praille und Verbindungslinie Vernier-La Praille . . . . .   |                      |            |                   |           |
|   | 10 000 000           | 9 400 967  | 1 000 000         | 1 118 348 |
| Bund und Kanton beteiligen sich mit je einem Drittel der Kosten. Das Teilstück Genf-Cornavin-La Praille ist in Betrieb. Die Arbeiten für den Ausbau in La Praille und für die Verbindungslinie Vernier-La Praille sind im Gange                     |                      |            |                   |           |
| <br><i>Ausbau auf Doppelspur</i>  |                      |            |                   |           |
| <i>Kreis I</i>  |                      |            |                   |           |
| <b>Chénens-Cottens</b> . . . . .  | 3 190 000            | 2 293 061  | 1 000 000         | 194 946   |
| Aufnahme des Doppelspurbetriebes am 14. Dezember 1953; es sind noch Ergänzungsarbeiten im Gange   |                      |            |                   |           |
| <b>Cottens-Rosé</b> . . . . .   | 4 926 000            | 1 384 503  | 1 000 000         | 1 384 503 |
| <b>Rosé-Matran</b> . . . . .  | 3 390 000            | 2 942 505  | —                 | 22 337    |
| Vollendet und abgerechnet. Minderkosten infolge Projektvereinfachungen und günstiger Arbeitsvergebungen   |                      |            |                   |           |
| <b>Gorgier-Bevaix</b> . . . . .   | 3 260 000            | 2 722 300  | 2 000 000         | 1 515 890 |
| Aufnahme des Doppelspurbetriebes am 5. Juli 1954; es sind noch Ergänzungsarbeiten im Gange  |                      |            |                   |           |
| <b>Bevaix-Boudry</b> . . . . .  | Fr. 2 840 000        |            |                   |           |
| hievon ab Beitrag des Kantons Neuenburg für die Erstellung  |                      |            |                   |           |
| der Haltestelle Perreux . . . . .   | » 70 000             | 2 770 000  | —                 | 6 668     |
| Vollendet und abgerechnet. Minderkosten infolge Projektvereinfachungen und günstiger Arbeitsvergebungen   |                      |            |                   |           |
| <b>Boudry-Auvernier</b> . . . . .   | 5 165 000            | 4 422 497  | —                 | 4 911     |
| Vollendet und abgerechnet. Minderkosten infolge Projektvereinfachungen und günstiger Arbeitsvergebungen   |                      |            |                   |           |
| <br><i>Kreis II</i>   |                      |            |                   |           |
| <b>Basel SBB-Basel Bad. Bf</b>  |                      |            |                   |           |
| Bau eines zweiten Geleises zwischen der Signalstation Gellert und dem linken Rheinufer und Anpassung der Einführung in den Badischen Bahnhof . . . . .  |                      |            |                   |           |
|   | Fr. 2 212 000        |            |                   |           |
| hievon ab Kostenanteil Dritter . . . . .  | » 409 000            | 1 803 000  | 18 331            | 300 000   |
|   |                      |            |                   | 18 331    |
| <b>Olten Hammer-Oensingen</b> . . . . .   | 10 185 000           | 10 080 414 | —                 | 14 481    |
| Vollendet und abgerechnet   |                      |            |                   |           |
| <b>Oensingen-Solothurn HB</b> . . . . .   | 12 952 000           | 7 837 553  | 3 000 000         | 3 395 794 |
| Aufnahme des Doppelspurbetriebes auf den Teilstrecken Luterbach-Solothurn HB am 14. Januar 1954, Deitingen-Luterbach am 23. Mai 1954 und Wangen an der Aare-Deitingen am 17. Dezember 1954. Auf den übrigen Teilstrecken sind die Arbeiten im Gange |                      |            |                   |           |
| <b>Giubiasco-Chiasso</b>  |                      |            |                   |           |
| Teilstrecke Melide-Bissone, Verbreiterung des Seedammes . . . . .   | 40 000 <sup>1)</sup> | 40 262     | 10 000            | 582       |
| <sup>1)</sup> Teilkredit für Vorarbeiten  |                      |            |                   |           |
| Teilstrecke Bissone-Maroggia-Melano . . . . .   | 4 000 000            | 1 256 590  | 1 000 000         | 1 096 960 |

|   | Gesamtaufwendungen |               | Aufwendungen 1954 |           |
|---|--------------------|---------------|-------------------|-----------|
|   | Kredit             | Rechnung      | Voranschlag       | Rechnung  |
|   | Fr.                | Fr.           | Fr.               | Fr.       |
| <b>Kreis III</b>  |                    |               |                   |           |
| <b>Lachen-Chur</b>  |                    |               |                   |           |
| Teilstrecke Lachen-Siebenen-Wangen . . . . .  |                    | Fr. 7 010 000 |                   |           |
| hievon ab Beiträge Dritter . . . . .  |                    | » 115 000     |                   |           |
|   | 6 895 000          | 5 796 709     | 2 000 000         | 2 114 011 |
| Teilstrecke Siebenen-Wangen-Ziegelbrücke . . . . .  | 11 883 000         | 11 435 631    | 200 000           | 93 792    |
| Aufnahme des Doppelspurbetriebes auf den Teilstrecken Reichenburg - Ziegelbrücke am 8. Oktober 1950, Schübelbach-Buttikon-Reichenburg am 18. Dezember 1951 und Siebenen-Wangen-Schübelbach-Buttikon am 17. Juni 1952. Die Arbeiten stehen vor dem Abschluss |                    |               |                   |           |
| Teilstrecke Unterterzen-Murg . . . . .  | 7 800 000          | 4 565 991     | 2 200 000         | 2 318 958 |
| <b>Räterschen-Winterthur Grütze</b> . . . . .   | 4 520 000          | 4 503 429     | 30 000            | 408 909   |
| Aufnahme des Doppelspurbetriebes am 8. Oktober 1953. Vollendet, aber noch nicht abgerechnet   |                    |               |                   |           |
| <b>Elektrifizierung von Linien</b>  |                    |               |                   |           |
| <b>Kreis I</b>  |                    |               |                   |           |
| <b>La Plaine-Genf-Cornavin</b> . . . . .  | 15 797 000         | 1 997 155     | —                 | 1 997 155 |
| <b>Monthey-St-Gingolph</b> . . . . .  | 2 350 000          | 1 899 107     | 1 103 000         | 1 073 706 |
| Aufnahme des elektrischen Betriebes am 1. Oktober 1954. Es sind noch Ergänzungsarbeiten im Gange  |                    |               |                   |           |
| <b>Kreis II</b>   |                    |               |                   |           |
| <b>Sissach-Läufelfingen-Olten (alte Hauensteinlinie)</b> . . . . .  | 2 390 000          | 2 233 735     | —                 | 70 834    |
| Aufnahme des elektrischen Betriebes am 3. Oktober 1953. Vollendet und abgerechnet.  |                    |               |                   |           |
| <b>Fahrzeuge</b>  |                    |               |                   |           |
| <b>Triebfahrzeuge</b>   |                    |               |                   |           |
| <b>Bestellung 1950</b>  |                    |               |                   |           |
| 2 elektrische Streckenlokomotiven für die Brüniglinie . . . . .   | 1 930 000          | 1 791 518     | —                 | 143 179   |
| Beide Lokomotiven wurden im Berichtsjahr abgeliefert  |                    |               |                   |           |
| Umbau von 4 elektrischen Gepäcktriebwagen . . . . .   | 650 000            | 640 640       | —                 | 455 840   |
| Die Arbeiten sind vollendet   |                    |               |                   |           |
| <b>Bestellungen 1951/1952</b>   |                    |               |                   |           |
| 18 elektrische Triebwagen . . . . .   | 13 650 000         | 10 990 044    | 6 346 000         | 4 195 823 |
| ! Im Berichtsjahr wurden 12 Fahrzeuge abgeliefert. Die restlichen 6 Stück gelangen im Jahre 1955 zur Ablieferung  |                    |               |                   |           |
| <b>Bestellung 1951</b>  |                    |               |                   |           |
| 4 Diesellokomotiven . . . . .   | 4 800 000          | 2 873 222     | 3 469 000         | 1 500 816 |
| Im Berichtsjahr wurde 1 Fahrzeug abgeliefert. Die restlichen 3 Fahrzeuge gelangen im Jahre 1955 zur Ablieferung   |                    |               |                   |           |
| Umbau von 4 elektrischen Gepäcktriebwagen . . . . .   | 240 000            | 107 114       | —                 | 10 723    |
| Die Arbeiten werden im Jahre 1955 vollendet   |                    |               |                   |           |
| <b>Bestellung 1952</b>  |                    |               |                   |           |
| 3 Zweikrafttraktoren . . . . .  | 840 000            | 477 954       | 578 000           | 233 756   |
| Im Berichtsjahr wurde 1 Traktor abgeliefert. Die restlichen 2 Stück werden im Jahre 1955 abgeliefert  |                    |               |                   |           |
| 4 elektrische Schienentraktoren . . . . .   | 400 000            | 403 513       | —                 | 133 188   |
| Alle Traktoren wurden im Berichtsjahr abgeliefert   |                    |               |                   |           |

|   | Gesamtaufwendungen |            | Aufwendungen 1954 |            |
|---|--------------------|------------|-------------------|------------|
|   | Kredit             | Rechnung   | Vorschlag         | Rechnung   |
|   | Fr.                | Fr.        | Fr.               | Fr.        |
| <b>Bestellung 1953</b>  |                    |            |                   |            |
| 10 Zweikrafttraktoren . . . . .   | 1 360 000          | 456 446    | (2 400 000)       | 151 046    |
| Umbau von 6 elektrischen Gepäcktriebwagen . . . . .<br>Die Arbeiten werden im Jahre 1956 vollendet  | 950 000            | 284 544    | 700 000           | —          |
| <b>Bestellung 1954</b>  |                    |            |                   |            |
| 12 elektrische Streckenlokomotiven . . . . .  | 18 120 000         | 5 342 163  | } 4 000 000 {     | 5 342 163  |
| 10 thermische Traktoren . . . . .   | 700 000            | 209 645    |                   | 209 645    |
| 6 elektrische Rangierlokomotiven . . . . .  | 2 520 000          | 702 900    |                   | 702 900    |
| <i>Personenwagen</i>  |                    |            |                   |            |
| <b>Bestellung 1951</b>  |                    |            |                   |            |
| Umbau der elektrischen Heizung in 50 RIC-Personenwagen . . . . .<br>Die Arbeiten sind vollendet   | 1 300 000          | 1 431 956  | —                 | 34 086     |
| 14 Personenwagen für die Brüniglinie . . . . .<br>Alle Wagen wurden im Berichtsjahr abgeliefert   | 2 948 000          | 2 916 499  | 1 937 000         | 1 914 885  |
| <b>Bestellung 1952</b>  |                    |            |                   |            |
| 200 Personen, 14 Steuer- und 6 Speisewagen . . . . .<br>Im Jahre 1953 wurden 123 Personen- und 6 Speisewagen und im Berichtsjahr 71 Personen- und 14 Steuerwagen abgeliefert. Die restlichen 6 Personenwagen kommen im Jahre 1955 zur Ablieferung | 51 830 000         | 47 750 780 | 15 000 000        | 12 524 660 |
| <b>Bestellung 1953</b>  |                    |            |                   |            |
| Umbau von 10 Personenwagen . . . . .<br>Die Arbeiten für den Umbau von 5 Wagen sind beendet. Der Umbau der restlichen 5 Wagen erfolgt im Jahre 1955   | 950 000            | 475 000    | —                 | 475 000    |
| <b>Bestellung 1954</b>  |                    |            |                   |            |
| 20 RIC-Personenwagen . . . . .<br>Alle Wagen wurden im Berichtsjahr abgeliefert   | 5 640 000          | 5 493 695  | } 4 300 000 {     | 5 493 695  |
| 166 Personenwagen . . . . .<br>Im Berichtsjahr wurden 15 Wagen abgeliefert. Die restlichen 151 Wagen gelangen in den Jahren 1955/1956 zur Ablieferung   | 33 204 000         | 7 712 177  |                   | 7 712 177  |
| <i>Gepäckwagen</i>  |                    |            |                   |            |
| <b>Bestellung 1953</b>  |                    |            |                   |            |
| 30 Gepäckwagen . . . . .<br>Im Berichtsjahr wurden 6 Wagen abgeliefert. Die restlichen 24 Wagen werden im Jahre 1955 abgeliefert  | 4 812 000          | 2 316 752  | 2 200 000         | 858 072    |
| <b>Bestellung 1954</b>  |                    |            |                   |            |
| 5 Steuerwagen . . . . .   | 1 135 000          | 239 527    | —                 | 239 527    |
| <i>Güterwagen</i>   |                    |            |                   |            |
| <b>Bestellung 1952</b>  |                    |            |                   |            |
| 200 Güterwagen . . . . .<br>Alle Wagen sind abgeliefert (185 im Jahre 1953 und 15 im Berichtsjahr)  | 4 700 000          | 4 919 411  | —                 | 340 723    |
| <b>Bestellung 1953</b>  |                    |            |                   |            |
| 160 Güterwagen . . . . .<br>Im Berichtsjahr wurden 139 Wagen abgeliefert. Die restlichen 21 Wagen gelangen im Jahre 1955 zur Ablieferung  | 5 930 000          | 4 983 006  | 1 500 000         | 3 346 872  |
| 20 Güterwagen für die Brüniglinie . . . . .<br>Alle Wagen wurden im Berichtsjahr abgeliefert  | 800 000            | 656 014    | 480 000           | 461 384    |



|   | Gesamtaufwendungen |           | Aufwendungen 1954 |           |
|---|--------------------|-----------|-------------------|-----------|
|   | Kredit             | Rechnung  | Voranschlag       | Rechnung  |
|   | Fr.                | Fr.       | Fr.               | Fr.       |
| <b>(Bestellung 1953)</b>  |                    |           |                   |           |
| 20 Zementilowagen . . . . .   | 750 000            | 728 454   | —                 | 488 980   |
| Alle Wagen wurden im Berichtsjahr abgeliefert   |                    |           |                   |           |
| <b>Bestellung 1954</b>  |                    |           |                   |           |
| 21 Grossbehälter . . . . .  | 229 000            | 232 922   | —                 | 232 922   |
| Alle Behälter wurden im Berichtsjahr abgeliefert  |                    |           |                   |           |
| 32 Zementilowagen . . . . .   | 1 200 000          | 1 158 514 | —                 | 1 158 514 |
| Alle Wagen wurden im Berichtsjahr abgeliefert   |                    |           |                   |           |
| 30 Zementilowagen . . . . .   | 990 000            | 939 416   | —                 | 939 416   |
| <br><b>Dienstwagen</b>  |                    |           |                   |           |
| <b>Bestellung 1948</b>  |                    |           |                   |           |
| 1 Kranwagengruppe . . . . .   | 600 000            | 813 951   | —                 | 83 906    |
| Die Wagengruppe wurde im Berichtsjahr abgeliefert. Mehrkosten infolge Projektergänzungen und Preiserhöhungen  |                    |           |                   |           |
| <b>Bestellung 1949</b>  |                    |           |                   |           |
| 1 Kranwagengruppe . . . . .   | 600 000            | 764 581   | —                 | 490 091   |
| Die Wagengruppe wurde im Berichtsjahr abgeliefert. Mehrkosten infolge Projektergänzungen und Preiserhöhungen  |                    |           |                   |           |
| <b>Bestellung 1953</b>  |                    |           |                   |           |
| 50 Schotterwagen . . . . .  | 1 100 000          | 968 333   | 750 000           | 537 665   |
| Alle Wagen wurden im Berichtsjahr abgeliefert   |                    |           |                   |           |
| <br><b>Kraftwerke</b>   |                    |           |                   |           |
| <b>Kraftwerk Amsteg</b>   |                    |           |                   |           |
| Ersatz von Drehschiebern zu zwei Turbinengruppen . . . . .  | 202 000            | 63 682    | 102 000           | 63 682    |
| Ersatz von Topfölschaltern durch Hochleistungsschalter und Einbau solcher Schalter in die abgehenden Leitungen . . . . .  | 440 000            | 106 055   | 115 000           | 106 055   |
| Anschaffung von zwei Dreiwicklungs-Transformatoren mit Schnellschaltern im Hinblick auf die Herstellung der Blockschaltung zwischen den Bahngeneratoren und den Transformatoren . . . . . | 992 000            | 90 969    | 270 000           | 90 969    |
| <b>Kraftwerk Ritom</b>  |                    |           |                   |           |
| Zuleitung der Garegna in den Ritomsee, I. Ausbau-Etappe . . . . .   | 6 640 000          | 6 710 039 | 400 000           | 686 648   |
| Die Arbeiten werden voraussichtlich im Jahre 1955 fertig  |                    |           |                   |           |
| Neue Staumauer am Ritomsee . . . . .  | 7 715 000          | 8 401 792 | 300 000           | 911 154   |
| Vollendet. Die Abrechnung mit der Unternehmung ist noch nicht bereinigt   |                    |           |                   |           |
| Ersatz von Topfölschaltern durch Hochleistungsschalter und Umbau der Transformatoren . . . . .  | 548 000            | 375 911   | 250 000           | 247 451   |
| Zuleitung der Unteralpreuss in den Ritomsee . . . . .   | 5 600 000          | 61 596    | 1 600 000         | 61 596    |
| <b>Kraftwerk Vernayaz</b>   |                    |           |                   |           |
| Aufstellung von zwei Reguliertransformatoren mit zugehöriger Freiluftschaltanlage . . . . .   | 1 760 000          | 955 221   | 700 000           | 498 548   |
| <b>Kraftwerk Barberine</b>  |                    |           |                   |           |
| Bau einer Staumauer in Le Vieux Emosson . . . . .   | 10 690 000         | 8 491 835 | 2 700 000         | 4 208 384 |

|  | Gesamtaufwendungen |           | Aufwendungen 1954 |           |
|--|--------------------|-----------|-------------------|-----------|
|  | Kredit             | Rechnung  | Voranschlag       | Rechnung  |
|  | Fr.                | Fr.       | Fr.               | Fr.       |
| <b>Übertragungsleitungen</b>   |                    |           |                   |           |
| Ausbau des 66 kV Distanzschutzes Amsteg Nord . . . . .   | 398 000            | 243 970   | 100 000           | 64 853    |
| Ausbau des 132 kV Distanzschutzes Vernayaz-Rapperswil . . . . .  | 242 000            | 105 271   | 180 000           | 56 742    |
| Verlegung und Änderung der 66 kV Übertragungsleitung zwischen dem Kraftwerk Massaboden und dem Bahnhof Brig . . . . .                                  | 154 000            | 45 150    | 154 000           | 45 150    |
| Verlegung der 66 kV Übertragungsleitung zwischen Brig und Visp . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 130 000            | 138 133   | —                 | 71 894    |
| <b>Unterwerk Göschenen</b>   |                    |           |                   |           |
| Ersatz von Topfölschaltern durch Hochleistungsschalter und Einbau solcher Schalter in die abgehenden Leitungen . . . . .                               | 370 000            | 29 000    | 130 000           | 29 000    |
| <b>Unterwerk Rapperswil</b>  |                    |           |                   |           |
| Umbau von zwei Transformatoren sowie Änderungen und Ergänzungen an der Schaltanlage . . . . .  | 700 000            | 629 507   | 122 000           | 10 853    |
| <b>Unterwerk Gossau</b>  |                    |           |                   |           |
| Erweiterung des Dienstgebäudes . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 252 000            | 243 694   | —                 | 375       |
| <b>Schaltstation Mettlen</b>   |                    |           |                   |           |
| Anteil der SBB an den Erweiterungskosten der Schaltstation Mettlen der Gesellschaft für den gemeinsamen Bau und Betrieb dieser Schaltstation . . . . . | 448 500            | 347 941   | 40 000            | 25 036    |
| <b>Werkstätten</b>   |                    |           |                   |           |
| <b>Werkstätte Yverdon</b>  |                    |           |                   |           |
| Neue Wagenreparaturabteilung, II. Baustufe . . . . .   | 4 930 000          | 2 921 811 | 1 500 000         | 1 155 168 |
| <b>Werkstätte Olten</b>  |                    |           |                   |           |
| Erstellung einer Meßstation für die elektrische Energie . . . . .  | 150 000            | 98 197    | 150 000           | 98 197    |
| <b>Werkstätte Bellinzona</b>   |                    |           |                   |           |
| Erstellung eines zentralen Wasch- und Garderobegebäudes mit Velogarage . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet  | 200 000            | 180 450   | —                 | 21 659    |
| Erstellung einer Entrostungsanlage in der Werkstätte Biasca . . . . .  | 168 700            | 26 235    | —                 | 26 235    |
| <b>Werkstätte Zürich</b>   |                    |           |                   |           |
| Umbau der Transformatorenstation von 6 kV auf 11 kV . . . . .  | 127 900            | 111 754   | —                 | 7 007     |
| Erstellung eines Wasch- und Garderobegebäudes mit Schutzraum . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet. Minderkosten infolge günstiger Arbeitsvergebung   | 558 000            | 498 707   | —                 | 25 976    |
| Aufstockung des östlichen Teils des Magazingebäudes für ein neues technisches Bureau mit Archiv . . . . .  | 209 000            | 42 803    | 209 000           | 42 803    |
| <b>Werkstätte Chur</b>   |                    |           |                   |           |
| Umbau der elektrischen Anlagen auf normale Spannung . . . . .<br>Vollendet und abgerechnet   | 135 000            | 129 783   | 15 000            | 30 347    |
| Ausbau der Wasserkraftanlage zur Erzeugung elektrischer Energie . . . . .  | 115 000            | 80 793    | 90 000            | 56 053    |
| Erstellung einer Entrostungsanlage . . . . .   | 148 000            | 83 747    | —                 | 83 747    |
| <b>Verschiedene Werkstätten</b>  |                    |           |                   |           |
| Anschaffung von Einrichtungen und Maschinen . . . . .  | 2 442 660          | 1 910 527 | 1 596 000         | 1 399 506 |